



***Jawatankuasa  
Panel Semakan Teks Khutbah  
Negeri Pulau Pinang***

---

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**  
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**  
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**  
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)  
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**  
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**  
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,  
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**  
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,  
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**  
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**  
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah  
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



# سدر سبلوم سسل

(Khutbah Khas AADK)

24 April 2026M/ 6 Zulkaedah 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: ...وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾ سورة البقرة

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جمعة سكالين،

خطيب مپرو ديري خطيب دان سيدغ جماعه سكالين اكر تروس منيغكتكن  
كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَعْن مَلَقْسَانَاكِن سَكَلَا فَرِينْتَهْش دان منيغكلكن  
سَكَلَا لَارَاغْنَش. موده-مودهن كهيدوفن كيت سنتياس براد دالم كبركتن ددنيا دان  
دكورنياكن بلاسن شرگ داخيرة كلق.

خطيب جوگ مغيغتككن سيدغ جماعه سكالين اكر ممبريكن سفنوه فرهاتين كقد  
خطبه يغ دسمفايكن. ايلقكن درقد بربوال، برمابين تيليفون بيمبيت اتاو ملاكوكن  
فركارا يغ بوليه مغيغلكن فهالا مندغر خطبه، اكر فريغتن يغ دسمفايكن مرسف  
كدالم هاتي. خطبه قد هاري اين اكن مپنتوه بركناءن تاجوق: سدر سبلوم سسل.

سيدغ جمعة رَحِمَكُمُ اللَّهُ،



تيدق ڦرنه ترلینتس دالم فيکیرن، ساورځ انق سځکوف ممبونوه ايه کاندوځن سنديري. نامون، اخبار برتاریخ 6 اوگوس 2025 ملاڦورکن ساتو کجادین ڦمبونوهن ساورځ باڦ اوليه انقن یغ ترلیبت دځن ڦپالهگونان داده دان باهن. کجادین تراگیس این منونجوقکن باگیمان داده بوکن سقدر مروسقکن توبوه دان عقل، بهکن ممبونوه نیلای کماءنسیان سرتا مموتوسکن کاسیه سایغ دان داره داکیغ سنديري.

إسلام مروفاکن اگام شمول یغ منکنکن اسځیک کسوجین جیوا دالم کهیدوڦن ڦغانوتن یغ بریلغ بغسا دان قوم. کسوجین جیوا اداله کمونچق دالم براگام یغ برفوغسی ملاهیرکن ایدیویدو یغ براخلاق مولیا دځن مماتوهی سکلا شریعة اسلام. کهیدوڦن ماءنسی دڦندو دځن مقاصد شریعة یغ تله دتتکن اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى یاءیت مملیهارا اگام، پاوا، عقل، کتورونن دان هرتا.

ڦرکارا یغ برکاءیتن دځن حلال دان حرام مروفاکن کاریس ڦمیسه دان تارا اورځ یغ برایمان دان اورځ یغ ایغکر ترهادڦ ڦرینته الله. مک، ماءنسی یغ مځابایکن تونتوتن شریعة این اکن موده تجروموس کدالم ڦربواتن یغ مروسقکن دیری دان مشارکت.

جوسترو، منجادی کواجبن اوتام باځی ستیاف اورځ برایمان اونتوق مملیهارا دیری درڦد سکلا بنتوق کموځکرن دان کمعصیتن دالم کهیدوڦن سهارین سباگیمان فرمان الله دالم سورة البقرة ایات 195 یغ تله دباچاکن داوول خطبه یغ برمقصود:

"... دان جاځنله کامو منچامڦقکن دیریمو سنديري کدالم کبیناسان (دځن برسیکڦ بخیل) دان بربوات بائقوله کران سسوغکوهن الله مځاسیهي اورځ یغ بربوات بائق."

**حاضیرین یغ درحمی الله سکالین،**

ڦپالهگونان داده دان باهن اداله سیمبول کلالین هاتی دان هوبوځن سفیریتوال (spiritual) یغ جاءوه درڦد الله. داده بوکن سقدر سربوق، ڦیل، اتاو

سونتيقن نامون اي اداله راجون مودن (moden) يڭ ممبونوه فرلاهن-لاهن. اي بوكن هاش مروسقن عقل دان توبوه، تتاي مڭهپريت جيوا دان كايمانن كلمبه كهيناءن.

كتاكيهن بوليه مڭكڭكو فراساءن دان جيوا، لالو مپبكن جيوا منجادي كوسوڭ دان جاءوه درقد رحمة الله. جيوا يڭ سقاتوتش دايسي دغن عمل صالح، كيني دڭنوهي دغن قميكيرن دان تيڭكهاكو يڭ ملالاين. اوليه يڭ دمكين، كمبالي كڭد اكام الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مروفانن اوبت اوتام دالم قموليهن ديري دان روحاني.

اقابيل هوبوڭن دغن الله تله ترهاكيس مك هوبوڭن سوسيال سسام ماءنسي منجادي روسق دان فورق-قرندا. جنايه برلاكو دسان سيني، فڭاباين تڭكوڭجواب ايبو باف ددالم اينستيتوسي كلوارگ ماله ترفوتوش هوبوڭن صلة الرحيم سسام ساودارا اغكارا داده دورجان.

راماي انق مودا يڭ دولوش برڭوتيني منجادي قميمقين، اخيرث ترسوڭكور منجادي همبا كڭد كتاكيهن. راماي انق ۲ يڭ تراباي درقد كاسيه ساين ايبو باف يڭ هاپوت دغن داده ستياف ماس، ماناكال ايبو باف فولا تيدق لينا تيدور كران ريساو ترهادف انچمن داده كڭد انق ۲ مريك.

### سيدڭ جماعه سكالين،

جاڭنله كيت ممدڭ فناكيه داده سباكي سمڭه مشاركت، كران د سباليق كلمهن ايت اد جيوا يڭ سدڭ مرينتيه مموهون فرتولوڭن. حقيقتن، فپالهگوناءن داده بوكن سقدر ايسو اوندڭ ۲، تتاي جوگ جريتن هاتي يڭ كوسوڭ دان سوپي. مريك بوكن سهاج ممرلوكن راوتن، بهكن سنتوهن ايمان، بيمبيڭن سرتا كاسيه ساين. اوليه ايت، ماريله كيت مڭوبه تڭكڭن نيكاتيف كڭد سيكف يڭ لبه مهمي دان ممبنتو.

بريله مريك فلواڭ كدوا اونتوق كمبالي منعمتي كهيدوڭن يڭ لبه تنڭ دان برمعا. بيمبيڭله مريك اونتوق ملاكوكن كبايقن، دغن مڭرجاكن صلاة دان عملن ۲

واجب یغ لاین. ممبری سوکوغن سوسیال ملالوئی فلواغ فکرجاءن. دان فرلو  
دایغتنکن بهاوا فینتو توبه سنتیاس تربوک سلواس-لواسن. برتفتن دغن حدیث  
رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ یغ دروایتکن اولیه انس بن مالک:

### كُلُّ بَنِي آدَمَ خَطَاءٌ وَخَيْرُ الْخَطَائِينَ التَّوَّابُونَ

مقصودن: "ستیاف انق ادم ایت بردوسا، دان سباءیق-باءیق فندوسا ایاله یغ  
برتوبه." (حدیث روایه ابن ماجه)

### ساودارا مسلمین سکالین،

برداسرکن اکتا یغ تله دفیندا، کراجاءن ملالوئی اگینسی انتی داده کبغساءن  
(AADK) تله ممبوک فلواغ کفد فناکیه دان فپاله گونا داده دان باهن بوکن  
ترادیسیونل سفرتی کتوم، گم، دان باهن فسیکو اکتیف (psiko aktif) اونتوق  
مندافتکن راوتن دان فمولیهن سچارا سوکاریلا دمان ۲ فوست فمولیهن. سبارغ  
ادوان، معلومت دان فرتاپاان یغ برکاءیتن، بولیه دسالورکن ملالوئی AADK.

منبر مپرو سلوروه جماعه اگر برساتو ممرای بهای داده دغن ایمان، علمو دان  
کاسیه سایغ. دیدیقله انق ۲ دغن نیلای اگام سرتا فیکا ترهادف فراوبهن تیغکه  
لاکو، ایموسی دان فیزیکل مریک. جاءوهیله معصیه دان فرکاءولن بیبس یغ  
مروسقن اگر کلوارک دان مشارکت سنتیاس ترقلیهارا دالم رحمة الله  
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

### سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

مغاخیری خطبه قد هاری این، ماريله کیت مغمبیل بیراف فغاجرن اونتوق  
دجادیکن فندوان دالم کهیدوقن یاءیت:

فرتام: اومت إسلام هندقله مملهارا عقل يغ مروفاكن ساله ساتو اساس مقاصد شريعة يغ تله دتتقكن اوليه الله برتوجوان ممندو كهيدوثن ماءنسي كجالن يغ بنر.

كدوا: سلوروه مشاركت فرلو مغمبيل فرانن يغ ترسنديري دالم مناغني انچمن داده كران اقابيلا سساورغ ايت ترجبق دغن داده كسنن بوكن هان قد ديرين سهاج ماله اكن مليبتكن كلوارك، مشاركت دان جوگ نكارا.

كتيگ: كراجان سنتياس برسيفك تربوك اونتوق ممبنتو مريك يغ ترليبت دغن فپالهكونان داده دان باهن. بهكن AADK دوجودكن بوكنله سباكي تمفت اونتوق مغمكوم تتاقي اياش اداله تمفت اونتوق ممبنتو مريك كمبالي قوليه كغمكوان مشاركت.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الزمر ايات 53:

قُلْ يٰعِبَادِىَ الَّذِيْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰى اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِيْعًا اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿٥٣﴾

مقصودن: "كاتاكله (وهاي محمد)، وهاي سكالين همباكو يغ ملمقاوئي باتس ترهادف ديري سنديري (دغن فربواتن ۲ معصية)، جاغنه كامو برقوتوس اسا درقد رحمة الله كران سسوغكوهن الله مغمفونكن سكال دوسا! سسوغكوهن ديله يغ مها فغمفون، لاني مها فغاسيه".

بَارِكْ اللّٰهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعْنِيْ وَاَيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلَ اللّٰهُ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهٗ، اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. اَقُوْلُ قَوْلِيْ هٰذَا، وَاَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.



## Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،  
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ  
وَمَرْضَاتِهِ.

### MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang memutuskan hukum penggunaan rokok elektronik dan vape adalah haram, dan umat Islam dilarang terlibat dengan sebarang aktiviti berkaitan dengannya.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ  
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِلْ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ  
مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ  
الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا خُصُوصًا وَوَلَايَةَ قُورَلَاوِ فِيْمَنْعِ آمِنَّا مُطْمَئِنًّا  
سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلِ وَإِيْمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفَّقْ قَادَتَنَا وَرُوعَمَاءَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ  
اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بَعْنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى  
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan  
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka  
Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib,  
Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato'  
Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang;  
Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan  
solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan  
melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta  
berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri

Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ  
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG